

## Bauanleitung *Assembly Instruction*

### M-0520 Güterschuppen „Kesswil“ Spur Z *Freight shed Kesswil, Z Scale*

Machen Sie sich bitte vor Beginn des Zusammenbaus dieses Bausatzes mit den Hinweisen auf der letzten Seite „Verarbeitungshinweise“ vertraut. Besonders über geeignete Klebstoffe, wie z.B. Sekundenkleber.

Bearbeiten Sie die Teile (Schleifen, glätten...) VOR dem Zusammenbau!

Malen Sie die Teile am besten erst nachdem sie (in logischen Gruppen) zusammengeklebt wurden!

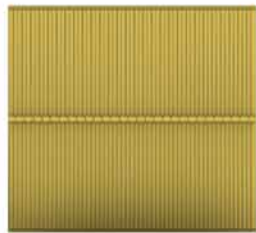
Diese Anleitung gibt Hinweise, wann die Teile am besten angemalt werden.

*Please read the general assembling information at the last page „Assembling Information“ before starting to assemble this kit.*

*Especially about suitable glues like super glue.*

*Treat the parts (sanding, smoothing...) at best before assembling. Paint them after they are glued together in logical groups. This manual contains notes, when it is the best time to paint the parts.*

**Teile / Parts** Die Teile sind farbig dargestellt, um sie in den folgenden Zeichnungen besser unterscheiden zu können.  
*The parts are displayed in different colors to make it easier to identify them in the following pictures.*



Farbe: Oben Braun, unten Dunkelrot. Regenrinnen Dunkelgrau.  
Seitliche Dachkannte: Helles Mintgrün  
*Paint: At the top brown, from below dark red. Rain drains dark grey.  
Left and right roof borders: Light mint green*



Farbe: Betongrau  
*Paint: Concrete grey*



Farbe: Helles Mintgrün  
*Paint: Light mint green*



Farbe: Dunkelgrau  
*Paint: Dark grey*



Farbe: Dunkelrot  
*Paint: Dark red*



Farbe: Braun  
*Paint: Brown*



Farbe: Keine  
*Paint: None*

Fensterfolie  
*Transparent window foil*



Druck „Thurgauer Wanderkarte“  
*Print „Thurgauer Wanderkarte“  
(Thurgau map of trails)*

## Bauanleitung *Assembly Instructions*

### M-0520 Güterschuppen „Kesswil“ Spur Z *Freight shed Kesswil, Z Scale*



Bearbeiten und schleifen Sie alle Teile wenn nötig.

Bemalen Sie dann die Fenstereinsätze, Wände und Fundament wie in der Teilleiste angegeben. (Bitte untenstehende Option zu dem WC-Fenster beachten)

Kleben Sie nun die Wände wie in der Abbildung auf das Fundament und ergänzen dann die Fenster.

Alternativ können Sie auch die Wände unbemalt auf das unbemalte Fundament kleben und die Türen, Rahmen und Fenster ergänzen. Dann die Wände in Hell- Mintgrün und das Fundament in Betonfarbe anmalen. Zum Schluss setzen Sie das rot angemalte Fenster ein.

*Treat and sand the parts if necessary.*

*Paint the window frames, walls and base like indicated at the parts list (Please have a look at the WC option below)  
Then glue the walls to the base like shown at the picture and add the windows and doors.*

*Alternatively you can glue the unpainted walls to the unpainted base and add the unpainted frames, window and doors which are assigned to wall color (light mint green).  
Then paint the walls (light mint green) and the base (concrete grey). At last add the dark red painted window.*

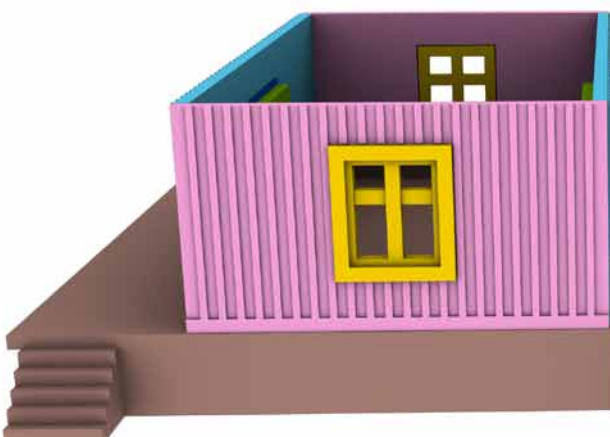


#### **WC OPTION:**

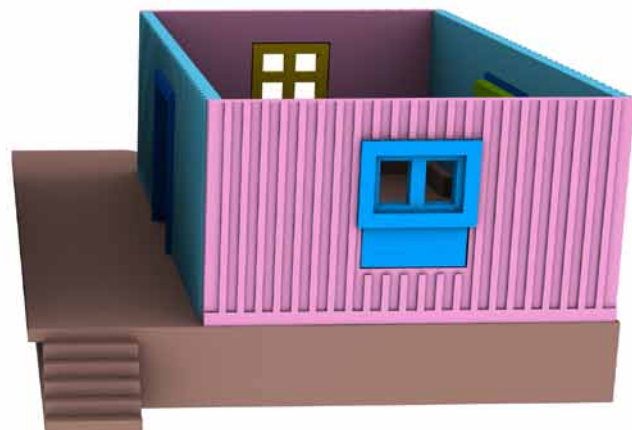
Sie können den Schuppen auch ohne das angebaute WC bauen. Dazu verwenden Sie bitte an der rechten Seite das gleiche große, dunkelrot angemalte Fenster wie auf der linken Seite anstelle des kleinen Fensters (Wandfarbe)

*You can choose to built the shed without the attached WC.  
Please use the same big and dark red painted window as installed at the opposite side. If you like to use the WC building use the small window (painted in wall color)*

**Ohne WC-Anbau**  
*Without WC building*



**Mit WC-Anbau**  
*With WC building*



## Bauanleitung *Assembly Instructions*

### M-0520 Güterschuppen „Kesswil“ Spur Z *Freight shed Kesswil, Z Scale*

**B**

Bemalen Sie die oberen Wände und die zwei kleinen Fensterläden wie in der Teileliste angegeben.  
Kleben Sie den unangemalten Hilfsrahmen (im Bild Orange) auf die bestehenden Wände.

Auf diesen kleben Sie dann wie im Bild angegeben die oberen Wände und ergänzen die 2 kleinen Fensterläden.

Kleben Sie nun passende Stücke der Fensterfolie hinter die Fensterrahmen.

*Paint the upper walls and the two little shutters like indicated at the parts list.  
Then glue the auxiliary frame (marked orange at the picture) on top of the already mounted walls.*

*Then glue the upper walls to the frame and add the two little shutters.*

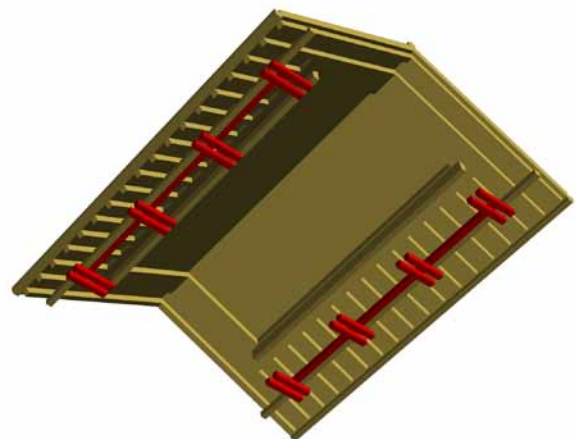
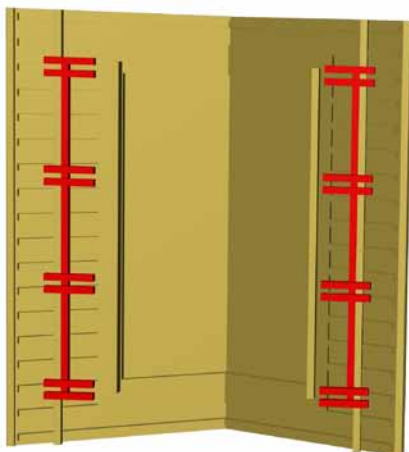
*At last glue some matching pieces of the window foil to the back of the windows.*



**C**

Kleben Sie die beiden Balkenträger (im Bild rot) mittig unter das Dach an den vorhandenen Balken. Bemalen Sie nun das Dach wie in der Teileliste angegeben.

*Glue the two beams (show in red at the picture) centered to the beams of the roof.  
Then paint the roof like indicated at the parts list.*



## Bauanleitung *Assembly Instructions*

### M-0520 Güterschuppen „Kesswil“ Spur Z *Freight shed Kesswil, Z Scale*

**D**

Kleben Sie das Dach passend auf die Wände. Sollten die Querbalken des Daches (im Bild Rot) nicht auf die Wände passen, diese bitte etwas kürzen (Schleifen). Bemalen Sie nun die kleinen Balken und kleben diese, wie in der Abbildung, auf allen Hausseiten an.

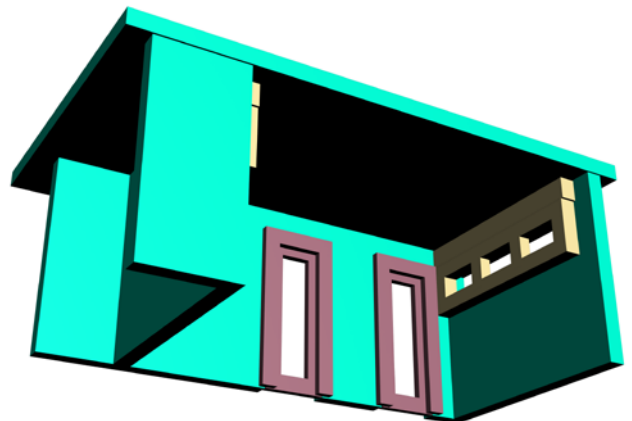
*Glue the roof to the walls. In case the beams (shown in red at the picture) don't fit to the walls shorten them a little bit (with sanding paper)  
Now paint the small beams and glue them to the walls/roof of the entire building like shown at the picture.*



**E**

Bemalen Sie die WC-Türen, Fenster und Wände wie in der Teileliste angegeben. Dann kleben Sie die Türen und Fenster ein. Zum Schluss kleben Sie passende Fensterfolien hinter die Türen bzw. Fenster.

*Paint the WC doors, windows and walls like indicated at the parts list. Then glue the doors/windows to the walls. At last glue some pieces of window foil to the doors/windows.*



**F**

Bemalen Sie die Treppe und kleben diese an das Fundament, mittig unter die Tür. Das fertige WC braucht nicht angeklebt werden, sondern kann neben den Schuppen gestellt werden.

Auf die WC-Wand kann dann noch der Druck der „Thurgauer Wanderkarte“ aufgebracht werden.

*Paint the stairs and glue them to the base, centered below the door.  
No need to glue the finished WC to the shed. Simply place it beside the building.*

*You can attach the print of the „Thurgauer Wanderkarte“ (Thurgau map of trails) to the wall of the WC.*

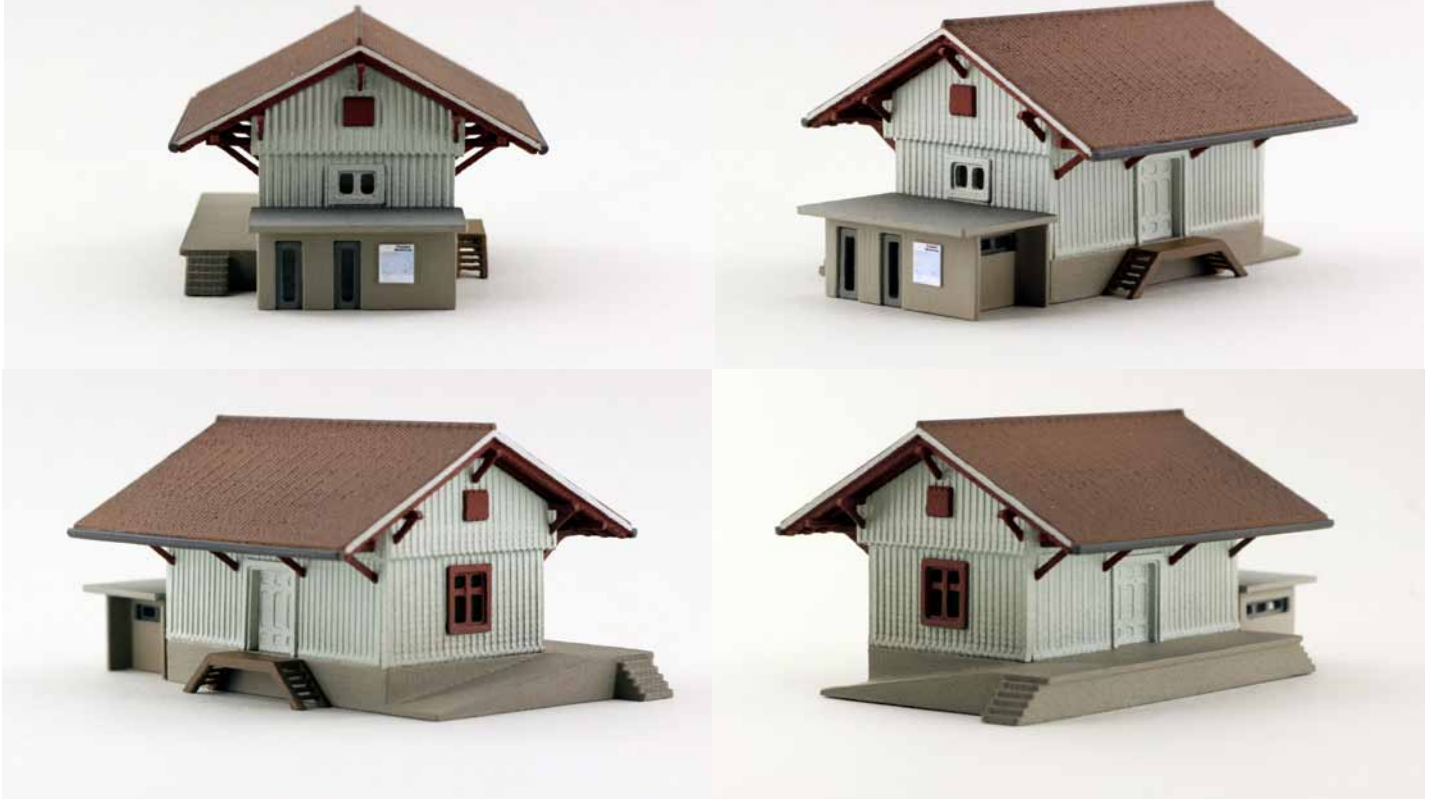




## Bauanleitung *Assembly Instructions*

### M-0520 Güterschuppen „Kesswil“ Spur Z *Freight shed Kesswil, Z Scale*

Ansichten des fertigen Modells  
*Views of the finished model*



Realfotos  
*Original photos*



Der passende Bahnhof „Kesswil“  
ist unter der Bestellnummer  
M-0519 erhältlich.

*The station „Kesswil“ is  
also available  
(order number M-0519).*



## Verarbeitungshinweise

### Material:

Unsere Modelle bestehen aus ABS Kunststoffmaterial.

### Kleben:

Zum Kleben verwendet man am besten Sekundenkleber (Cyanacrylat) oder andere für Hartkunststoffe geeignete Kleber. Diese Kleber lassen längere Korrekturen beim Kleben zu. Kleber für konventionelle Kunststoffbausätze sind nicht geeignet! Klebekanten müssen bei starker BElastung wie gewohnt frei von Farbe sein. Fensterrahmen etc. lassen sich auch bemalt gut kleben.

### Spachteln:

Produktionsbedingt können manche Teile kleine, winzige Löcher oder eine Struktur haben. Meist können diese Löcher mit Farbe beim abschließenden Farbe gefüllt oder mit handelsüblichem Modellbauspachtel für Kunststoffe verspachtelt werden.

### Schleifen/Glätten:

Produktionsbedingt haben manche Teile eine leicht gerillte Oberfläche. Diese kann man mit feinem Schleifpapier (ca. 320er bis 400er Körnung) glattschleifen (Wie bei allen Schleifarbeiten sind Vorkehrungen gegen das Einatmen von Schleifstaub zu treffen). Die restlichen hauchdünnen Rillen werden bei der Bemalung verschwinden. Die Farbe findet so zudem besseren Halt, als auf einer gänzlich glatten Kunststoffoberfläche.

### Farbe/Lackieren:

Die Bauteile können mit für Kunststoffe geeigneten Modellbau Farben, wie z.B. Modellbau-Acrylfarben oder Emaille-Farben bemalt werden. Auch Buntlackspraydosen sind gut geeignet. Eine Grundierung ist nicht zwingend notwendig. Die Teile können aber mit einem „Filler“ oder Grundierung vorbehandelt werden. Lange dünne Teile bemalen Sie am besten von beiden Seiten, damit sie sich bei der Trocknung der Farbe nicht verziehen.

Die Verarbeitung der Modellteile erfolgt auf ihr Risiko. Diese Seite gibt nur allgemeine Hinweise.

---

## Wichtige Sicherheitshinweise!

### Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Anleitungen und beachten diese.

Dieser Bausatz, bzw. dieses Modell ist ein Modellbauartikel für erfahrene Modellbauer und ausschließlich nur für Dekorationszwecke geeignet. Wegen der maßstäblichen Verkleinerung des Vorbilds und Gestaltung sind Spitzen, scharfe Kanten und sehr kleine Teile Bestandteil dieses Bausatzes. Für die Montage werden Werkzeuge und andere Hilfsmittel, wie z.B. Messer, Schleifpapier, Sekundenkleber, Spachtel, Farbe und anderes benötigt.

### Bei der Montage dieses Artikels besteht somit ein Verletzungsrisiko und er gehört daher nicht in die Hände von Kindern!

Dieser Artikel darf ausschließlich nur als Dekorationsartikel für Dekorationszwecke auf Modellbahnanlagen oder anderen Schaustücken verwendet werden. Hierbei muss, z.B. durch Befestigung auf der Modellbahnanlage, sichergestellt sein, dass auch der fertig gebaute Artikel nicht in die Hände von Kindern gelangt. Die Artikel dürfen nicht mit Strom, Flüssigkeiten, Nahrungsmitteln und Hitze in Berührung kommen.

### Dieser Artikel ist kein Spielzeug!

### Dieser Artikel muss unbedingt außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren gehalten werden!

### Dieser Artikel ist nicht für den Zusammenbau durch Kinder jeglichen Alters geeignet.

Verwenden Sie nur die beiliegenden Teile. Bei der Verwendung von Werkzeugen, Klebstoffen, Farben, Lösungsmitteln und anderen Hilfsmitteln sind unbedingt die Gefahrenhinweise der jeweiligen Hersteller zu beachten! Bewahren Sie diese Information gut auf!

---

## Assembling Information

### Material:

Our models are made of ABS material.

### Glueing:

Glue our models with superglue (Cyanacrylat). In addition you can find some more specific ABS or rigid plastic glues which allow a longer correction time while glueing. Glue for conventional plastic kits is not suitable! Keep surfaces which will be needed for glueing free from paint when a solid conjunction is needed. Window frames or else can be glued even if they are painted.

### Filling:

Due to the production technique some parts can have very small holes. In most cases the holes can be filled with paint during the final painting process or by using some plastic modeling putty.

### Sanding/Smoothing:

Due to the production technique some parts can have a slightly rough surface. This can be smoothed with fine sanding paper (320 to 400 granularity). Take care not to inhale the sanding dust like recommended with all sanding work. Remaining grooves will disappear during the painting process. Also paint will better adhere to a slightly rough surface than to a smooth glossy plastic surface.

### Painting:

The parts can be painted with all modeling paints suitable for plastics, like modelling acrylic or enamel paint. Also spray paint will work. A priming coat is not necessary, but a filler can be used. At best paint long thin parts from both sides to avoid distortion of the parts while the paint is drying.

Every treatment of the model parts at your own risk. This paper only contains general assembling informations.

---

## Important Safety Information!

### Read and follow the safety informations and instructions before using this item.

This item, or model, is a model building item for experienced modeller and exclusively appropriate for decoration purposes.

Because of its down scaling reproduction and form pikes, sharp edges and very small pieces are part of this item.

For assembling this item you need tools and other utilities like knives, sanding paper, superglue, putty, paint and else.

### Assembling this item implies a risk of injury and therefore it is not for children!

This item must only be used as a decoration item for decoration purposes at model railroad layouts or other displays.

Make sure that the item is fixed to the model railroad layout that also the assembled item is out of the reach of children.

Keep the items away from electricity, liquids, food and heat.

### This item is not a toy!

### This item must absolutely be kept out of the reach of children under the age of 3 years!

### This item is not appropriate for being assembled by children of any age.

Use only the delivered parts. When using tools, glue, paint, solvent and other utilities read and follow the safety instructions of the respective manufacturer! Keep this information in a safe place.